



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 911 749 491
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SMALVOLL AS
Forretningsadresse: c/o Murmester Nils Berg AS
Smalvollveien 26 - 28
0667 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Nils Øistein Berg
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 05.06.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 10.07.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt	2	1 261 489	1 251 336
Sum inntekter		1 261 489	1 251 336
Kostnader			
Varekostnad		15 189	12 287
Lønnskostnad	3		
Avskrivning av driftsmidler	4	248 048	248 048
Annen driftskostnad		477 945	480 234
Sum kostnader		741 182	740 569
Driftsresultat		520 307	510 767
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		489	22
Sum finansinntekter		489	22
Annen rentekostnad		650 977	392 369
Sum finanskostnader		650 977	392 369
Netto finans		-650 488	-392 347
Ordinært resultat før skattekostnad		-130 181	118 420
Skattekostnad på resultat	5	-28 528	26 059
Ordinært resultat etter skattekostnad		-101 653	92 361
Årsresultat		-101 653	92 361
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-101 653	92 361
Totalresultat		-101 653	92 361
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital		-101 653	92 361
Sum overføringer og disponeringer		-101 653	92 361



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
---------------------	-------------	-------------	-------------



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	5		
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	4, 6	11 787 527	12 035 575
Sum varige driftsmidler		11 787 527	12 035 575
Sum anleggsmidler		11 787 527	12 035 575
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer			15 625
Sum fordringer			15 625
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		49 392	292 685
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		49 392	292 685
Sum omløpsmidler		49 392	308 310
SUM EIENDELER		11 836 919	12 343 886
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	7, 8	100 000	100 000
Beholdning av egne aksjer	7		
Overkurs	8	10 000	10 000
Annen innskutt egenkapital	8	101 080	101 080
Sum innskutt egenkapital		211 080	211 080



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	8	1 598 310	1 699 963
Sum opptjent egenkapital		1 598 310	1 699 963
Sum egenkapital	8	1 809 390	1 911 043
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	5	58 533	87 061
Sum avsetninger for forpliktelser		58 533	87 061
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	6	9 375 511	9 875 000
Øvrig langsiktig gjeld	6	350 000	350 000
Sum annen langsiktig gjeld		9 725 511	10 225 000
Sum langsiktig gjeld		9 784 044	10 312 061
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		60 645	38 494
Betalbar skatt	5		29 099
Skyldig offentlige avgifter		18 777	15 689
Annen kortsiktig gjeld		164 063	37 500
Sum kortsiktig gjeld		243 485	120 782
Sum gjeld		10 027 529	10 432 843
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		11 836 919	12 343 886



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 612380

Enheten

Organisasjonsnummer: 911 749 491
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SMALVOLL AS
Forretningsadresse: c/o Murmester Nils Berg AS
Smalvollveien 26 - 28
0667 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Nils Øistein Berg
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 05.06.2024

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 10.07.2024



Organisasjonsnr: 911 749 491
SMALVOLL AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt	2	1 261 489	1 251 336
Sum inntekter		1 261 489	1 251 336
Kostnader			
Varekostnad		15 189	12 287
Lønnskostnad	3		
Avskrivning av driftsmidler	4	248 048	248 048
Annen driftskostnad		477 945	480 234
Sum kostnader		741 182	740 569
Driftsresultat		520 307	510 767
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		489	22
Sum finansinntekter		489	22
Annen rentekostnad		650 977	392 369
Sum finanskostnader		650 977	392 369
Netto finans		-650 488	-392 347
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på resultat	5	-130 181	118 420
Ordinært resultat etter skattekostnad		-101 653	92 361
Årsresultat		-101 653	92 361
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-101 653	92 361
Totalresultat		-101 653	92 361
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital		-101 653	92 361
Sum overføringer og disponeringer		-101 653	92 361



Organisasjonsnr: 911 749 491
SMALVOLL AS

BALANSE

Beløp i: NOK **Note** **2023** **2022**

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Utsatt skattefordel 5

Varige driftsmidler

Tomter, bygninger o.a.

fast eiendom 4, 6

Sum varige driftsmidler 11 787 527 12 035 575

Sum anleggsmidler 11 787 527 12 035 575

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Kundefordringer 15 625

Sum fordringer 15 625

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter o.

l. 49 392 292 685

Sum bankinnskudd, kontanter og lignende 49 392 292 685

Sum omløpsmidler 49 392 308 310

SUM EIENDELER 11 836 919 12 343 886

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital 7, 8 100 000 100 000

Beholdning av egne aksjer 7

Overkurs 8 10 000 10 000

Annen innskutt egenkapital 8 101 080 101 080

Sum innskutt egenkapital 211 080 211 080

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital 8 1 598 310 1 699 963

Sum opptjent egenkapital 1 598 310 1 699 963

Sum egenkapital 8 1 809 390 1 911 043

Gjeld



Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	5	58 533	87 061
Sum avsetninger for forpliktelseser		58 533	87 061
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	6	9 375 511	9 875 000
Øvrig langsiktig gjeld	6	350 000	350 000
Sum annen langsiktig gjeld		9 725 511	10 225 000
Sum langsiktig gjeld		9 784 044	10 312 061
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		60 645	38 494
Betalbar skatt	5		29 099
Skyldig offentlige avgifter		18 777	15 689
Annen kortsiktig gjeld		164 063	37 500
Sum kortsiktig gjeld		243 485	120 782
Sum gjeld		10 027 529	10 432 843
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		11 836 919	12 343 886



Organisasjonsnr: 911 749 491
SMALVOLL AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
3

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.

**Vidi Revisjon AS**

Medlem av Crowe Global
Medlem av DnR

Olaf Helsets vei 5,
0694 Oslo
Telefon: +47 23 16 76 00

firmapost@crowe.no
www.crowe.no
Foretaksreg.: 993 809 489 MVA

Til generalforsamlingen i Smalvoll AS

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Konklusjon

Vi har revidert Smalvoll AS sitt årsregnskap som viser et underskudd på kr 101 653. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2023, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2023 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.



Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>.

Oslo, 5. juni 2024
VIDI REVISJON AS

Arild Staxwold Skipperud
statsautorisert revisor



Årsregnskap

2023

Smalvoll AS

Org.nr.: 911 749 491



Resultatregnskap

Smalvoll AS

Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2023	2022
Annen driftsinntekt	2	<u>1 261 489</u>	<u>1 251 336</u>
Sum driftsinntekter		<u>1 261 489</u>	<u>1 251 336</u>
Varekostnad		15 189	12 287
Avskrivning av driftsmidler	4	248 048	248 048
Annen driftskostnad		<u>477 945</u>	<u>480 234</u>
Sum driftskostnader		<u>741 182</u>	<u>740 569</u>
Driftsresultat		<u>520 307</u>	<u>510 767</u>
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		489	22
Annen rentekostnad		<u>650 977</u>	<u>392 369</u>
Resultat av finansposter		<u>-650 488</u>	<u>-392 347</u>
Resultat før skattekostnad		-130 181	118 420
Skattekostnad på resultat	5	<u>-28 528</u>	<u>26 059</u>
Resultat		<u>-101 653</u>	<u>92 361</u>
Årsresultat		<u>-101 653</u>	<u>92 361</u>
Overføringer			
Avsatt til annen egenkapital		<u>-101 653</u>	<u>92 361</u>
Sum overføringer		<u>-101 653</u>	<u>92 361</u>



Balanse

Smalvoll AS

Eiendeler	Note	2023	2022
Anleggsmidler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	4, 6	<u>11 787 527</u>	<u>12 035 575</u>
Sum varige driftsmidler		<u>11 787 527</u>	<u>12 035 575</u>
Sum anleggsmidler		<u>11 787 527</u>	<u>12 035 575</u>
Omløpsmidler			
Fordringer			
Kundefordringer		<u>0</u>	<u>15 625</u>
Sum fordringer		<u>0</u>	<u>15 625</u>
Bankinnskudd, kontanter o.l.		<u>49 392</u>	<u>292 685</u>
Sum omløpsmidler		<u>49 392</u>	<u>308 310</u>
Sum eiendeler		<u>11 836 919</u>	<u>12 343 886</u>



Balanse

Smalvoll AS

Egenkapital og gjeld	Note	2023	2022
<i>Innskutt egenkapital</i>			
Aksjekapital	7, 8	100 000	100 000
Overkurs	8	10 000	10 000
Annen innskutt egenkapital	8	101 080	101 080
Sum innskutt egenkapital		<u>211 080</u>	<u>211 080</u>
<i>Opptjent egenkapital</i>			
Annen egenkapital	8	1 598 310	1 699 963
Sum opptjent egenkapital		<u>1 598 310</u>	<u>1 699 963</u>
Sum egenkapital	8	<u>1 809 390</u>	<u>1 911 043</u>
Gjeld			
<i>Avsetning for forpliktelser</i>			
Utsatt skatt	5	58 533	87 061
Sum avsetning for forpliktelser		<u>58 533</u>	<u>87 061</u>
<i>Annen langsiktig gjeld</i>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	6	9 375 511	9 875 000
Øvrig langsiktig gjeld	6	350 000	350 000
Sum annen langsiktig gjeld		<u>9 725 511</u>	<u>10 225 000</u>
<i>Kortsiktig gjeld</i>			
Leverandørgjeld		60 645	38 494
Betalbar skatt	5	0	29 099
Skyldig offentlige avgifter		18 777	15 689
Annen kortsiktig gjeld		164 063	37 500
Sum kortsiktig gjeld		<u>243 485</u>	<u>120 782</u>
Sum gjeld		<u>10 027 529</u>	<u>10 432 843</u>
Sum egenkapital og gjeld		<u>11 836 919</u>	<u>12 343 886</u>

Oslo, 05.06.2024
Styret i Smalvoll AS

Nils Øistein Berg
styreleder/daglig leder



Smalvoll AS

Noter til årsregnskapet for 2023

Note 1 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter og kostnader

Inntektsføring skjer etter opptjeningsprinsippet, som normalt vil være leveringstidspunktet for varer og tjenester. Utgifter kostnadsføres i samme periode som tilhørende inntekt.

Hovedregel for vurdering og klassifisering av eiendeler og gjeld

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk i virksomheten er klassifisert som anleggsmidler. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi når verdifallet forventes ikke å være forbigående. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Øvrige eiendeler er klassifisert som omløpsmidler, og omfatter i likhet med kortsiktig gjeld poster som forfaller til betaling innen 1 år, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler avskrives over forventet økonomisk levetid. Avskrivningene er som hovedregel fordelt lineært over antatt økonomisk levetid.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring utsatt skatt med mindre annet er opplyst om i note. Utsatt skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller er utlignet og nettoført.



Smalvoll AS

Noter til årsregnskapet for 2023

Note 2 - Transaksjoner med nærstående parter

Selskapet har leid ut lokaler til nærstående selskap Front Entreprenør AS. Det er totalt fakturert kr 890 476 i 2023. Styret vurderer leieprisen som markedsbasert.

Note 3 - Antall årsverk

Gjennomsnittlig antall årsverk i selskapet har i 2023 vært 0.

Note 4 - Varige driftsmidler

	Bygninger og tomter
Anskaffelseskost 01.01.2023	14 092 400
Tilgang	0
Avgang	0
Anskaffelseskost 31.12.2023	14 092 400
Akkumulerte avskrivninger 31.12.2023	2 304 873
Balanseført verdi pr. 31.12.2023	11 787 527
Årets avskrivninger	248 048
Avskrivningsplan	lineær
Økonomisk levetid	50 år



Smalvoll AS

Noter til årsregnskapet for 2023

Note 5 Skatt

Årets skattekostnad	2023	2022
Resultatført skatt på ordinært resultat:		
Betalbar skatt	0	29 099
Endring i utsatt skatt	-28 528	-3 040
Skattekostnad ordinært resultat	-28 528	26 059
Skattepliktig inntekt:		
Resultat før skatt	-130 181	118 420
Permanente forskjeller	511	29
Endring i midlertidige forskjeller	21 560	13 820
Skattepliktig inntekt	-108 110	132 269
Betalbar skatt i balansen:		
Betalbar skatt på årets resultat	0	29 099
Sum betalbar skatt i balansen	0	29 099

Skatteeffekten av midlertidige forskjeller og underskudd til fremføring som har gitt opphav til utsatt skatt og utsatte skattefordeler, spesifisert på typer av midlertidige forskjeller

	2023	2022	Endring
Varige driftsmidler	374 172	395 731	21 560
Sum	374 172	395 731	21 560
Akkumulert fremførbart underskudd	-108 110	0	108 110
Grunnlag for utsatt skatt	266 061	395 731	129 670
Utsatt skatt (22 %)	58 533	87 061	28 527

**Smalvoll AS**

Noter til årsregnskapet for 2023

Note 6 - Gjeld og pantestillelser

Lån	Type	Forfall	Beløp	Sikkerhet
Gjeldsbrevlån	Serie	15.10.2034	9 375 511	Pant i eiendom

Balanseført verdi av pantsatte eiendeler er kr 11 787 527. Som sikkerhet for lånet er det gitt 1. prioritets pant på 15 millioner kroner i gnr 140 , bnr 18 snr . 9-11, 14-16 og 21-23 i Oslo kommune. Av lånet forfaller kr 7 375 000 etter fem år eller senere.

I tillegg har selskapet gjeld til Front Entreprenør AS (datterselskap av Nils Berg Invest AS) på kr 350 000.

Note 7 Aksjonærer

Aksjekapitalen i Smalvoll AS pr. 31.12 består av:

	Antall	Pålydende	Bokført
Ordinære aksjer	1 000	100,0	100 000
Sum	1 000		100 000

Eierstruktur

De største aksjonærene i % pr. 31.12 var:

	Ordinære	Eierandel	Stemmeandel
Helljesen Holding AS	500	50,0	50,0
Nils Berg Invest AS	500	50,0	50,0
Totalt antall aksjer	1 000	100,0	100,0

Note 8 - Egenkapital

	Aksjekapital	Overkurs	Annen innskutt EK	Annen EK	Sum
Egenkapital 1. januar 2023	100 000	10 000	101 080	1 699 963	1 911 043
Årets resultat	0	0	0	-101 653	-101 653
Egenkapital 31. desember 2023	100 000	10 000	101 080	1 598 310	1 809 390